

THE HYDERABAD LEGISLATIVE ASSEMBLY

Tuesday 11th December 1953

The House met at Half Past Two of the Clock

[Mr Speaker in the chair]

Questions And answers

(See part 1)

The Hyderabad Leprosy Bill 1953

Mr Speaker I shall now take up the second item on the agenda second reading of L A Bill No XXIX of 1953 The Hyderabad Leprosy Bill 1953 At what stage did we leave it ? So far as the records show

Minister for Public Works Medical and Public Health (Shri Mehdi Nawaz Jung) As far as I remember discussions were in progress while the House adjourned

Mr Speaker So we shall continue discussion Does any hon Member want to speak at this stage on the Bill ?

(None stood up)

[Mr Deputy Speaker in the chair]

* سری مہدی نواز جگ اب سے ابھی عرض کیا ہے کہ گنسہ اجلاس میں اس پر ڈسکس جاری تھا اب یہ عالی جناب کی صوابدہا رہے کہ ڈسکس کو جاری رکھیں یا انکو ہم کرے ہوئے سکینڈ ریڈنگ کی اجازت دیں۔ جواب میں اوس وقت اس کے لئے وقفہ (Lapse) ہو چکے اب جواب میں اس کی لسٹ نمبر کی گئی ہے اس سے معاف ہوا ہے کہ اس کو ریٹ کیا گیا ہے

مسٹر ڈپٹی اسپیکر - گنسہ اجلاس میں سنٹ ریڈنگ کے سٹیج (Stage) پر ڈسکس جاری ہے اب اس میں نو رہائی (Reply) دے سکتے ہیں

سری مہدی نواز جگ اسپیکر جو سلسلہ بحث گنسہ اجلاس میں جاری تھا اس سلسلے میں جس حد تک جواب ضروری تھا وہ دینا چاہتا ہے اب سری یہ درخواست ہے کہ نل کی سنٹ ریڈنگ بطور کی جائے۔

سری ایس۔ راؤ کو اسے (رہی) آرہی ہے۔ کو معلوم ہوا چاہئے کہ جوابات
میں دے گئے ہیں

سری مہدی نواز جنگ : میرا حاطہ اس میں ہے۔ جس کا کہ اس طرف سے آرہی
ہے۔

Mr Deputy Speaker The question is

The Hyderabad Leprosy Bill 1953 be read a first time

The Motion was adopted

Shri Mehdi Nawaz Jung Sir I beg to move

The Hyderabad Leprosy Bill 1953 be read a second time

Mr Deputy Speaker The question is

The Hyderabad Leprosy Bill 1953 be read a second time

The motion was adopted

ممبران کی اسٹیج پر اس کے لئے کھڑے ہوئے ہیں۔ ایک نام مقرر کیا گیا ہے۔
اس کے لئے اس نام کو کھڑے ہوئے ہیں۔ اس کے لئے اس نام کو کھڑے ہوئے ہیں۔
(C ndone) کیا جا رہا ہے۔ وہ اب اسٹیج پر آئے ہیں۔ اب کھڑے ہوئے ہیں۔

Clause 3

Shri Ch Venkatrama Rao (Karimnagar) I beg to move

In line 3 of Clause 3 of the Bill omit the following words
namely or will be made

Mr Deputy Speaker Amendment moved

* سری سی۔ ایچ۔ ونکٹ رام راؤ : مسٹر اسپیکر میں عرض کر کے کہلاؤ (م)
میں (Or will be made) کو اوبس کرنا چاہتا ہوں۔ میں نہ اسے چاہتا ہوں
کہ حکومت نے یہاں رکھا ہے کہ

‘ that adequate arrangements have been made

اگر ارہمیں (Arrangements) رادلی (Properly) کیے
جائیں گا وہ اس (Accommodation) کا جائے ہو لیں۔ میں کو
وہ (Notifications) کے درجہ وہاں لایا جائے گا۔ اگر آرہی ہے
(Or will be made) رکھا جائے ہو۔ یہ سمجھا جائے گا کہ وہاں کوئی ارہمیں
ہیں اس کے بارے میں ہے۔ (Place) میں ہے اسی صورت
میں ان لوگوں کو لایا جائے گا۔ وہاں چھوڑ دنا چاہئے۔ میں اس کے طور پر ایک دو اعتبار

Clauses 2 and 3 were added to the Bill

Mr Deputy Speaker The Question is

Clause 4 stand part of the Bill

The motion was adopted

Clause 4 was added to the Bill

Clause 5

Shri Ch Venkatrama Rao Sir I beg to move

(a) In line 2 of Clause 5 of the Bill for the word three substitute the word five

(b) At the end of Clause 5 of the Bill add the following words namely -

and the rest shall be non officials

Mr Deputy Speaker Amendment moved

* سری سی ایچ ونکٹ رام راؤ : میں کلار (۵) میں بڑے سے بڑے تین اس لیے رکھا ہے کہ رنار (Areas) جو رز دے جاسکے گا جو اسی سوسٹی (Institution) قائم ہونگے وہ چونکہ آمدنی طور پر قائم ہونگے اس لیے ممکن ہے حذرانہ میں تک قائم ہو دو ہوں میں ہوں نا حار ہوں مگر یہ میں سے کہا جاسکتا ہے کہ بہ کم اسی سوسٹی قائم ہونگے کیونکہ جسا کہ مسر صاحب نے فرمایا نہ انداز موج ہے اس لیے ان اسی سوسٹی میں ایک بوڈا کر رہا ہے اور دوسرے لوگوں کا راد سے رنار کو آرسن حاصل کرنے کی خاطر میں نے یہ رقم سن کی ہے دو میں اصلاح میں سا کو رد میں مل سکتا ہے اس لیے میں نے بڑے میں کے پانچ کا عدد رکھا ہے جس رنار کو آرسن حاصل کرنے کی خاطر یہ رکھا گیا ہے ورنہ کوئی اور نام نہیں ۔

شری مہدی وارچنگ : اس کلار میں اسکی گنجائش دیکھی گئی ہے ۔ اس میں ۱۱ ناٹ لیس دن بھری ، (Not less than three) رکھا گیا ہے اس لیے یہ تعداد پانچ تک بھی جاسکتی ہے

شری سی ایچ ونکٹ رام راؤ : کم از کم پانچ ہونا چاہیے

شری مہدی وارچنگ : ناٹ لیس دن بھری کے جب یہ تعداد دس تک بھی ہو سکتی ہے ۔

شری سی ایچ ونیکٹ رام راؤ: میرے عرس کرنے کا مطلب یہ تھا کہ ناب لمب (Not less than five) دن مانوں () ہو

میری مہلدی نوار جنگ ضلع میں اسے بابا ہیں جہاں اسے مرتضیٰ رانا دی سکے ہیں سلاطین اد نازن سے وعید (عہد نامہ موجب ڈا علاوہ ہے) ہواگو میں طرح کے موڈ لگائے جائیں وہور بری مشکل ہو جائیگی ہم نے یہ رکھا ہے کہ کم رکن میں ہوں سکے علاوہ میں کام کے کرنے والے بھی جسکے نظر اے میں جو میں دلچسپی سے حصہ لیں علاوہ میں ہم نے جو لفاظ رکھے ہیں اوس کے عہد گجائیں رہ سکتی ہے ورنہ قانون میں ایک رکن رکھنا اور لوگ کہہ سکتے کہ آج کے کم از کم نایح کی مد لگادی اور میں دینی بھی میں مل سکے

شری سی ایچ ونیکٹ رام راؤ: میری امید ہے کہ دوسرا حصہ ناں آفسیل ممبرس کے متعلق ہے اس میں بھی میسر صاحب جواب دیں تو بہت ہوگا
میری مہلدی نوار جنگ دہپا وزیراعلیٰ کے میسر مرحوم میں وہ اس کام کہ کہہ سکتے ہیں ناں آفسیل ممبرس کو رکھیں اگر معزز رکن کا حصار ہے تو قبول کرنے میں کسی عذر نہیں

شری سی ایچ ونیکٹ رام راؤ: وکنا اسکے معنی یہ ہیں کہ ایڈسٹ کے دوسرے حصہ کو قبول کر لے

میمبر ٹی ایسکر کا ممبر (in charge of the Bill) اس کو دے کرے ہیں ؟

شری مہلدی نوار جنگ: یہ راکسکالی (Practically) اس میں ہو سکتا اگر اسے ہندو سرکاری عہد دار مل جائیں تو اس پر عمل کہ جائسکا ہے جہاں ہر سو کا سوال ہے ناں فسل ممبرس میں بھی بسے لوگ مل سکے ہیں لیکن گورنمنٹ آفسر کو ڈی بار (D bar) کرنے کی کوئی وجہ نہیں ہے

شری سی ایچ ونیکٹ رام راؤ: جب میں سے زیادہ ممبرس رکھ سکے ہیں تو کم از کم دو ناں آفسیل ممبرس بھی رکھ سکے ہیں ای کے فسل ممبرس رکھ سکے ہیں اس لیے دو ناں آفسیل ممبروں کے رکھنے میں کوئی ایریاج نہیں ہے

شری مہلدی نوار جنگ: اگر بھرک صاحب نہ چاہے ہیں کہ دو ناں آفسیل ممبرس رہیں اور اگر وہ اس قسم کی ریم نہیں کریں تو فسل کر لی جائیگی

شری ایسی راؤ گراے: عہد ریم نہیں کرنے کی ضرورت نہیں اسکے معنی وہی ہیں

श्री विष्णु तया अश्रीग मन्त्र (श्री वि के कोरठकर) —असल यह अब गहरी विकलता आपके गहन के अनुसार संभाव्य है तो ५ तक हो सकते हैं और यदि बीहमें ७ संभाव्य होगी बुद्धि से तब अधिक शकल पांच हो सकते हैं। सिक दोही हो बही बात गहरी है। मिसलिय बिल संभव का जकरत है तथा संभावता है।

شری سی ایچ ونیکٹ رام راؤ: اگر میسر صاحب مانے ہیں تو میں برہم برہم پس کر سکتا ہوں۔ اس لیے بہت ہوگا کہ یہ برہم قبول کر لیا جائے۔

Shri Mehdi Nawaz Jung Sir I am prepared to accept the hon Member's second amendment provided it is worded as follows

'and two shall be non officials

Shri Ch Venkatrama Rao Sir I beg leave of the House to withdraw my amendment (a) to Clause 5 of the Bill

The amendment was by the leave of the House withdrawn

Mr Deputy Speaker The second part of the amendment as amended by the hon Minister reads as follows —

At the end of Clause 5 of the Bill add the following words namely —

and two shall be non officials

The Question is

Clause 5 as amended stand part of the Bill

The motion was adopted

Clause 5 as amended was added to the Bill

Clause 6

Shri Ch Venkatrama Rao Sir I beg to move

In line 3 of sub clause (1) of Clause 6 of the Bill omit the words or by rules made in this behalf

I would like to submit that amendment No 2 has been wrongly put under clause 6 It should go under clause 7

Mr Deputy Speaker Amendment moved

* سرکاری می ایچ ونکٹ رام راؤ سپر انسپکٹر اس میں میں ہم ہر نار نہ
 دوجہ دلائے رہے نہ جو رولس سے ہیں وہ ہمارے علم سے ور رکھے جائے ہیں اور
 بعض مرنہ جو خلاف قانون رولس بنائے جائے ہیں اور ان سے حسب سہ کام لیا جاتا
 ہے میں اس سلسلہ میں سال بھی میں کر سکتا ہوں جو سبیل لیسرس (Municipal
 labourers) کے سلسلہ میں ایک ایک بنانا گا اوس میں صاف صاف
 بلانا نہا کہ کلکٹر کی اجازت سے جو سبیل لیسرس مسگ (Meeting) کر سکتے
 ہیں اور جس مقام ریسگ کرنا ہو وہ مقام کلکٹر سے میں کر سکتا ہے لکن جو رول
 (Rule) بنانا گا اوس میں اور اوس انکٹ میں میں اور اسان کا فرو ہے -
 کئی ہی اس طرح کے رولس کے معانی کافی غب ہوئی کوئیکہ جو رولس بنائے جائے
 ہیں وہ حسب سہ بنائے جائے ہیں جس سے قانون کا سہا ہو جاتا ہے اس لیے
 میں چاہتا ہوں کہ رولس بنائے کا پاور جم کیا جائے اور اس لیے یہ الفاظ (or by rules
 made in this behalf) اوسٹ کئے جائیں

شری مہادی وارجنگ : سرز رکن اور اس آرگن کو معلوم ہے کہ وہ قانون
 جس کے تحت وہ ہوں حال میں ہو سکتا قانون کے تحت قواعد کا بنانا ضروری ہے
 تاکہ تمام وزکو بنار میں رکھا جائے قانون کے تحت قواعد کا بنانا تک نہیں ہے
 میں میں وہ لفظ استعمال کیے جا رہے ہیں جنہیں واضح قانون میں دے دیے اسے
 وعدہ کا بنانا جوں جوں کے معنی میں نہیں ہے اور نہ ان اکسٹنڈ
 (Unexpected) ہوگا

شری بی ڈی دشمکھ (ہونڈرڈ عام) : جب سارڈ سب لجنس
 (Subordinate legislation) ہو وہ اس کے تحت آتا ہے
 یہ ایک اہم حق ہے مگر پورے دی ل کا سنا ہے کہ دلی رولس بنانا لایا
 ہے جو اس پر اعراض میں ہے لیکن اسے رولس میں کے تحت گرفتاری ڈ اجارہ دنا
 اسے رولس اسمبلی میں لے جائے میں اس طرح کی مراد ایک فریم ہو سکتی ہے
 or by rules made in this behalf and laid
 before the Assembly

اسمبلیٹ نو اسمبلیٹ کے طور پر یہ فریم ہو سکتی ہے

سری سری لپ راڈ بولسکر (ورگ پاد) : میں اس بار سے اب لای کر اہوں
 کلار ۶ میں جب تک یہ لفظ موجود ہیں جنکو میں ابھی ڈیکر سانا ہوں اس
 وقت تک کلار (۶) میں کوئی اسمبلیٹ نہیں ہو سکتا کلار ۶ یہ ہے

The Government may by notification in the Jarida make
 rules generally for carrying out the purposes of this Act and in
 particular

(a) specifying the police officers and other persons empow
 ered to arrest under Section 6

کلار ۶ کے تحت گرفتاری کے لیے رولس بنانے جائیگے اسکی موجودگی میں کلار (۶)
 میں اس اسمبلیٹ کرنا کہ (Or by rules made in this behalf) کے لفظ یہ
 رکھے جائیں گے معنی میں ہو جائیگی

اس لیے میں عرض کروں گا کہ یہ اسمبلیٹ کلار (۶) میں نہیں آسکتا اس کے لیے
 نوکلار ۶ کو خود بدل دینا ہوگا جب تک اسکو نہ دلا جائے یہ اسمبلیٹ اس میں
 آہی نہیں سکتا اس لیے میں عرض کروں گا کہ یہ اسمبلیٹ قابل منظوری نہیں ہے اس کو
 قبول نہ کیا جائے

سری سی ایچ ویکٹ رام راڈ : میں اس اسمبلیٹ کو وڈرا (Withdraw)
 کرنا ہوں

The motion was by leave of the House withdrawn

Mr Deputy speaker The question is

Clause 6 stand part of the Bill '

The motion was adopted

Clause 6 was added to the Bill

Clause 7

Shri Ch Venkatrama Rao I beg to move

Add the following proviso to sub clause (1) of Clause 7 of the Bill namely

Provided that the examination and issuing of the certificate in Form A, shall be made within 48 hours

Mr Deputy Speaker Amendment moved

سری می ایچ ونکٹ رام راؤ مسٹر سپیکر میں یہ دووں اسلئے
 چاہا ہوں کہ جب کوئی سبب دوچارہ لگایا جاتا ہے تو اسکو پولس والے لائے
 ہیں تو اسکو دس دن تک روک رکھا جائے تا حار دن تک روک رکھا جائے و
 مرض کے پھیلنے کا اندسہ ہوتا ہے و اس والے اسکو دوچارہ اسلئے لائے ہیں کہ
 و مرض میں مبتلا ہے تا ہی اسکا سرٹیفکیٹ حاصل کریں یہ سرٹیفکیٹ ۸۸ گھنٹوں
 کے اندر ملجانا چاہیے کہ آنا میں شخص کو لبریری کا مرض ہے انہیں تاکہ پولس
 والوں کو اسکی ضرورت نہ ہو کہ اسے مرض میں کو دوچارے سے باہر رکھیں دوچارے
 سے باہر اسے لبریری کے مرض کو رکھا جائے تو اس سے اس مرض کے اور زیادہ
 پھیلنے کا اندسہ ہوتا ہے اس سبب کے سبب میں نے اس راویں کو پس کیا ہے ۔

سری مہادیوار جنگ میں مسئلہ کو معزز رکن نے محسوس کیا ہے و سری
 میں نظر میں ہیں یہی وجہ ہے کہ دفعہ ۱۶ میں قواعد کے تحت کی گئیاں رکھی
 گئی ہیں قواعد میں جو امور رکھے جاسکتے ہیں ان کو اس اسٹیب میں پس نہ کیا ہے
 ٹسٹ پیریڈ (Test period) وغیرہ کا اس میں رکھا جاتا ہے محل
 ہوگا اسکو قواعد میں ملحوظ رکھا جائیگا اور اس سبب کو قواعد کے اندر شامل کیا
 جائیگا ۔

سری می ایچ ونکٹ رام راؤ چونکہ مسٹر صاحب معلوم لے پولس میں
 پراویں رکھنے کا فی دلائل اسلئے میں اسکو وہ ڈرا کرنا ہوں

The motion was by leave of the House, withdrawn

Mr Deputy Speaker The question is

' Clause 7 stand part of the Bill

The motion was adopted

Clause 7 was added to the Bill,

Clauses 8 to 13

Mr Deputy Speaker Since there are no amendments to Clauses 8 to 13 I shall put all of them to vote

The question is

Clauses 8 to 13 stand part of the Bill

The motion was adopted

Clauses 8 to 13 were added to the Bill

Clause 14

Shri Ch Venkatrama Rao Mr Speaker, Sir I do not wish to move my amendment to Clause 14

Mr Deputy Speaker Since there are no amendments to Clauses 14 to 18 I shall put all of them to vote

The question is

Clauses 14 to 18 stand part of the Bill

The motion was adopted

Clauses 14 to 18 were added to the Bill

Mr Deputy Speaker The question is

The Schedule stand part of the Bill

The motion was adopted

The Schedule was added to the Bill

Mr Deputy Speaker The question is

Short title extent commencement and Preamble stand part of the Bill

The motion was adopted

Short title extent commencement and preamble were added to the Bill

Shri Mehdi Nawaz Jung I beg to move

59 11th Dec 1953 *The Hyderabad Leprosy Bill 1953*

The Hyderabad Leprosy Bill 1953 be read a third time and passed

Mr Deputy Speaker The question is

The Hyderabad Leprosy Bill 1953 be read a third time and passed

The motion was adopted

Mr Deputy Speaker Since we have no other business
3.40 p.m. we shall adjourn

The House then adjourned till Half Past Two of the Clock on Monday the 14th December 1953
